

## Участники конгресса из Германии и России Teilnehmer des Kongresses aus Deutschland und Russland

Специалисты в области специального, инклюзивного, общего образования; представители общественных организаций, работающих в области образования, социокультурной реабилитации и психолого-педагогической поддержки детей и взрослых с (ОВЗ); люди с ОВЗ и их родители; сотрудники госучреждений, занимающихся вопросами поддержки детей и взрослых с ОВЗ; профильные студенты. Языки конгресса: русский и немецкий (с синхронным переводом).

Spezialisten aus den Bereichen Sonderpädagogik, inklusive und allgemeine Bildung; Vertreter nichtstaatlicher Organisationen, die in den Bereichen Bildung, soziokulturelle Rehabilitation und pädagogische Förderung von Menschen mit Behinderungen tätig sind; Menschen mit Behinderungen und deren Eltern; Mitarbeiter staatlicher Dienste, die Menschen mit Behinderungen fördern; Fachstudenten.

Sprachen des Kongresses: Deutsch und Russisch (mit Simultanübersetzung).

### Заявка на участие • Anmeldung zum Kongress

Проезд и проживание участники организуют и оплачивают самостоятельно. Заявка на участие, программа, дополнительная информация на сайте:

Anreise/Unterbringung organisieren die Teilnehmer selbständig. Für Einladung/Visum können Sie sich an die Firma „Visa?Wie“ wenden: [www.visa-wie.de](http://www.visa-wie.de). Die Teilnahmegebühr beträgt 50,- € (Studenten 25,-€), zu überweisen an Perspektive Russland e.V., Konto 30103010, BLZ 43060967, Stichwort „Kongress 2013 Inklusion“ (GLS Gemeinschaftsbank eG Bochum). Anmeldung, Programm, weitere Infos über die Webseite:

[www.socialforum-dialog.org](http://www.socialforum-dialog.org)

### Контакты • Kontakt

Email: [Kongress2013-Inklusion@socialforum-dialog.org](mailto:Kongress2013-Inklusion@socialforum-dialog.org)

Telefon (Organisation): +7-925-0012103 • Telefon (Registrierung): +7-925-3195978

### Координаторы • Koordinatoren

Dr. Tamara N. Isaeva, [tn\\_isaeva@mail.ru](mailto:tn_isaeva@mail.ru); Handy +7-916-099 86 77

Dr. Thomas Maschke, [maschke1@gmail.com](mailto:maschke1@gmail.com); Handy +49-162-942 11 20

### Участвующие НПО • Beteiligte NGO

Perspektive Russland e.V. (Frankfurt/Main); Associatia „Desnitsa“, Samara; Cent socialnogo razvitija i samopomoshi „Perspektiva“, Moskwa; „Sodruzhestvo“, Moskwa; Associacija „V poderzhku detej“, Pskov; ROOI „Perspektiva“, Moskwa.

### При поддержке • Mit freundlicher Unterstützung



## Kongress Inklusion



Eine Initiative des Petersburg Dialogs

### Германо-Российский Социальный Форум в Петербургском диалоге

в сотрудничестве с  
Московским государственным гуманитарным  
университетом им. М.А.Шолохова,  
Дефектологический факультет (Россия), и  
Институтом Вальдорфской педагогики, инклюзии и  
интеркультурологии г. Мангейма (Германия)  
приглашает 24–26 июня 2013 в Москву на

### Научно-практический конгресс

### «Вызов Инклюзия?»

### Wissenschaftlicher Fachkongress

### «Herausforderung Inklusion?»

### Das Deutsch-Russische Sozialforum im Rahmen des Petersburg Dialogs

lädt in Zusammenarbeit mit der  
Staatlichen Humanwissenschaftlichen Scholochow-Universität,  
Fakultät für Sonderpädagogik (Moskau), und dem  
Institut für Waldorfpädagogik, Inklusion und  
Interkulturalität (Mannheim)  
vom 24.–26. Juni 2013 nach Moskau ein.

### Патронат Schirmherren

**Franz Thönnes**  
MdB • Депутат  
Бундестага

**Oleg Smolin**  
Депутат Думы РФ  
Abgeordneter der  
russischen Duma

### Участвующие ВУЗы Beteiligte Hochschulen



Studienseminar  
Sonderpädagogik  
Hannover

## «Вызов Инклюзия?»

Ратификация Конвенции ООН о защите прав людей с инвалидностью обязывает как российское, так и германское государство к внедрению и проведению на всех уровнях инклюзивной образовательной системы. Это требование означает не менее чем фундаментальное преобразование имеющейся системы образования.

Дискуссия по тематике инклюзии носит комплексный характер и затрагивает основополагающие социальные и методологические принципы. Конкретные попытки реализации инклюзии в области образования (статья 24 Конвенции ООН о правах инвалидов) поддерживаются и сопровождаются нацеленными на практику научными исследованиями и служат, тем самым, развитию Общей Инклюзивной Педагогике. Участники конгресса в течение трех дней обсудят пути решения актуальных проблем и попытаются сформулировать совместные вопросы по рассматриваемой тематике, которые станут предметом обсуждения в будущем.

Основные направления, вынесенные на обсуждение:  
инклюзия как социальная концепция: методологические, философско-культурологические основы; инклюзия как процесс: эволюция, историческое развитие, развитие гуманистического мировоззрения, стратегия построения, принципы развития; педагогические технологии: практическая реализация принципов инклюзии.

## «Herausforderung Inklusion?»

Die Ratifizierung der UN-Konvention zum Schutz der Rechte von Menschen mit Behinderungen verpflichtet sowohl den deutschen als auch den russischen Staat, auf allen Ebenen ein inklusives Bildungswesen zu installieren und durchzuführen. Diese Aufgabe bedeutet nicht weniger als eine grundlegende Transformation des bestehenden Bildungswesens.

Der fachwissenschaftliche Diskurs zum Themenbereich Inklusion wird vielschichtig geführt und berührt grundlegende soziale und methodische Prinzipien. Konkrete Versuche der Umsetzung von Inklusion im Bildungsbereich (Art. 24 UN-BRK) werden unterstützt und begleitet von der pädagogischen Forschung und der praxisbezogenen Lehre und dienen der Entwicklung einer Allgemeinen Inklusiven Pädagogik. Die Teilnehmer des Kongresses werden drei Tage lang Lösungswege für aktuelle Probleme erörtern und versuchen, gemeinsame Fragen zur Gesamtthematik zu formulieren, die Untersuchungsgegenstand zukünftiger Veranstaltungen sein werden.

Die hauptsächlichen Themengebiete des Kongresses sind:  
Inklusion als soziale Konzeption: methodische und philosophisch-kulturelle Grundlagen; Inklusion als Prozess: Evolution, historische Entwicklung, Entwicklung einer humanistischen Weltanschauung, Strategien für die Umsetzung, Entwicklungsprinzipien; pädagogische Methodik: praktische Umsetzung der Prinzipien der Inklusion.

## Из программы (выдержка)

### Доклады

**Проф. д-р Георг Фойзер:** «В чем нуждается человек? Участие и инклюзия – гуманистически-научное обоснование.»

**Проф. д-р Ютта Шёлер:** «Совместное обучение детей и подростков с инвалидностью и без нее: тенденции развития в западной Европе и Германии.»

**Д-р Томас Машке:** «Инклюзия и вальдорфская педагогика – условия и возможности альтернативной педагогики.»

**Ямбург Е.А.,** д.п.н.: «Угрозы и вызовы. Стратегия развития образования.»

**Алехина С.В.,** к.псх.н.: «Готовность учителя к инклюзивному образованию.»

**Исаева Т.Н.,** к.п.н.: «Человек с нарушениями в современном обществе. Потенциальные возможности и перспективы развития.»

## Aus dem Programm (Auszug)

### Vorträge

**Prof. em. Dr. Georg Feuser:** «Was braucht der Mensch? Teilhabe und Inklusion – eine humanwissenschaftliche Begründung.»

**Prof. i.R. Dr. Jutta Schöler:** «Gemeinsames Lernen von Kindern und Jugendlichen mit und ohne Behinderungen - Entwicklungen in West-Europa und in Deutschland.»

**Dr. Thomas Maschke:** «Inklusion und Waldorfpädagogik – Bedingungen und Möglichkeiten einer alternativen Pädagogik.»

**Dr. Evgenij A. Jamburg:** «Gefahren und Herausforderungen. Eine Entwicklungsstrategie für das Bildungswesen.»

**Dr. Svetlana V. Alechina:** «Die Bereitschaft des Lehrers zur inklusiven Bildung.»

**Dr. Tamara N. Isaeva:** «Menschen mit Behinderungen in der modernen Gesellschaft. Potentielle Möglichkeiten und Entwicklungsperspektiven.»

## Из программы (выдержка)

### Мастер-классы

**Д-р Грит Вахтель:** «Квалификация преподавателей для инклюзивной школы.»

**Д-р Ульрике Барт:** «Каковы основные предпосылки введения инклюзивного образования в школе?»

**Проф. д-р Георг Рохолл:** «Педагоги и родители в диалоге.»

**Д-р Инге Кремер-Килич:** «Учиться сердцем – развивать инклюзивное отношение у будущих учителей.»

**Ткачева В.В.,** проф., д.псх.н.: Сопровождение семьи в инклюзивном образовании.»

**Попова Н.Т.:** «Синтез реабилитационных и социальных задач в деятельности инклюзивного театра.»

**Печерских Е.А.:** «Культура инклюзивного образования: роль общественных организаций в ее формировании.»

## Aus dem Programm (Auszug)

### Workshops

**Dr. Grit Wachtel:** «Lehrerbildung für eine inklusive Schule.»

**Dr. Ulrike Barth:** «Welche Grundvoraussetzungen braucht Inklusion in der Schule?»

**Prof. Dr. Georg Rocholl:** «Pädagogen und Eltern im Gespräch.»

**Dr. Inge Krämer-Kilic:** «Mit dem Herzen lernen – inklusive Haltungen in der Lehrerbildung aufbauen.»

**Prof. Dr. Viktoria V. Tkatsheva:** «Die Begleitung von Familien in der inklusiven Bildung.»

**Natalja T. Popova:** «Die Synthese von Rehabilitations- und sozialen Aufgaben bei der Tätigkeit des inklusiven Theaters.»

**Evgenij A. Petsherskich:** «Eine Kultur der inklusiven Bildung und die Rolle von NGOs bei ihrem Entstehen.»